

# 國際保育通訊季刊

97.03

第十六卷第一期

行政院農業委員會



中華民國自然生態保育協會出版

- 南亞八國允諾阻止非法野生動物貿易
- 減少意外捕獲的線上指南
- 南美五國江豚普查立下保育里程碑
- 全球第二大溼地保育區 — 剛果溼地
- 原住民在對抗氣候變遷上扮演重要角色
- 智利原住民族贏得最後保育勝利
- 生物多樣性保育將提供重要商機
- 印尼政府開始控管龜類貿易
- 古巴保護玳瑁

發行人/總編輯：李玲玲

執行編譯：林怡棻, Grantland Wang

中華民國自然生態保育協會出版

106台北市大安區和平東路二段175巷35號一樓

電話：(02) 2709-8160 傳真：(02) 2784-6774

電子郵件信箱：swanicn@gmail.com

協會網頁：<http://www.swan.org.tw>

本電子季刊歡迎上網訂閱及轉寄

北市局版誌字第貳捌柒號

## 南亞八國允諾阻止非法野生動物貿易

南亞八國已經同意儘速解決亞洲地區非法野生動物貿易問題。在亞洲，許多稀有而珍貴的物種，如老虎、亞洲獅、雪豹、亞洲象及獨角犀牛都被有組織的國際野生動物犯罪網視為主要的目標。

阿富汗、孟加拉、不丹、印度、馬爾地夫、尼泊爾、巴基斯坦、及斯里蘭卡 8 國負責野生動物交易的官員於一月底在尼泊爾首都加德滿都會面，討論出許多隸屬於南亞野生動物貿易協議 (South Asia Wildlife Trade Initiative, SAWTI) 的聯合行動。這些行動的主要方向是 8 國部長在去年「南亞」環境合作計畫管理委員會 (Governing Council for the South Asia Co-operative Environment Programme, SACEP) 的第 10 屆會議中確定的。

SACEP 執行長 Dr. Arvind A. Boaz 表示，

這次會議為日後打擊非法野生物貿易以及促進合法野生物貿易之管理，奠定了合作的基礎。

SAWTI 將負責 2008 到 2013 年南亞地區野生物貿易策略計畫的發展，而由尼泊爾環境保護部門、科學與技術部門、SACEP、世界自然基金會(WWF) 尼泊爾分部，及世界野生物貿易調查委員會(TRAFFIC)所召開的加德滿都工作會議，也同意成立一個南亞野生物貿易專家群(South Asia Experts Group on Wildlife Trade)。這個團隊將負責檢視國家與機構間的合作與聯繫、有效的立法，政策與法律的實踐、合法貿易與相關從業人員生計的永續性，並加強情報網絡的聯繫與預警系統。

WWF 尼泊爾分部執行長 Anil Manandhar 認為，對抗野生物非法貿易最大的挑戰在於盜獵者與國內外野生物非法買賣者之間，有高度組織化的非法貿易犯罪網絡，並滲透到各國邊境。因此，沒有任何一個國家能獨立處理這樣的非法活動。

華盛頓公約(CITES)秘書長 John Sellar 表示，十分歡迎也期待與 SAWTI 的合作，相信 SAWTI 在防止野生物非法貿易上將有很大的潛力，且能確保合法貿易的正常運行及地方團體的利益。

尼泊爾環境、科學與科技的榮譽部長

Farmullah Mansoor 保證尼泊爾政府有對抗非法野生物貿易的決心。尼泊爾目前是 SACEP 的主席。

Dr. Boaz 總結，SAWTI 是南亞地區第一個野生物貿易協議，SACEP 有自信將帶領該區域繼續向對抗野生物非法貿易邁進，並聯合鄰國有效地解決野生物非法貿易的問題。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=124200](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=124200)



### 減少意外捕獲的線上指南

為了漁業資源與社區的永續經營，世界自然基金會(WWF)建立了一套網路資源，提供最新的誤捕資訊以及如何降低誤捕的最新方法。

這個新網站的網址為 [www.panda.org/bycatch](http://www.panda.org/bycatch)，主要提供給漁民、消費者及其他關心此議題的人士。網站內容從整個誤捕的過程，到漁業面臨的問題以及被證明有效或可能潛在有效解決誤捕的方法，包羅萬象。

全世界每一年都有好幾百萬噸的海洋生物，如烏龜、鯨魚、海豚、鯊魚、海鳥、小魚、珊瑚、螃蟹和海星等動物，被人類用現代化、不具區別性的高效能捕魚器材設備捕獲。等到

漁民將這些不需要的海洋生物丟回海裡時，牠們往往都已經死亡或在垂死邊緣。

根據聯合國糧農組織的報告，以熱帶蝦拖網漁業為例，誤捕與蝦之間的比例可能達到 20:1，甚至更多。

許多誤捕的生物，如幼魚及低經濟價值的魚種，雖然常常在被捕獲後就隨即被丟回海中，但通常牠們都已經死亡。這樣的行為嚴重浪費了珍貴的海洋資源。事實上，在很多情況下，誤捕的情況是可以藉由修正捕魚設備來改善的。

這個網站同時指出有那些漁場正在努力減少誤捕的發生。除此之外，網站還有一個可搜尋資料庫，展示許多如何修改捕魚設備以減少誤捕的案例。WWF 已經針對一些主要漁場投入新的研究，並有信心將來這個網站的資訊，不論是對漁民、政治家、專家，媒體，或有興趣的個人，都將會是一項非常重要的資訊來源。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=124380](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=124380)



南美五國江豚普查立下保育里程碑

包含 13 條河流、跨越 5 個國家的南美洲江豚(river dolphins)普查於今年 3 月初圓滿結束，此舉為保育世界瀕危的江豚立下了一個新的里程碑。

此項調查，總計花了 2 年的時間，在亞馬遜及奧立諾科河盆地(Orinoco basins)總計 3600 公里長的河流中，記錄了 3,188 隻粉紅海豚及灰海豚(pink and gray dolphins)。這次普查同時也發展出一套標準方法來估算江豚的族群數量及其所面對的威脅。

Omacha 基金會的科學專案計畫主持人，也是去年英國最高保育獎-懷特利獎(Whitely Award)的得主 Fernando Trujillo 博士表示，此項普查除了調查基本的族群量，還讓我們對於江豚所棲息環境的生態系統有了更深入的了解。這些結果也提供了基金會在設計南美洲江豚評估及監控系統時一個參考的標準。

在此次勘查的 7 次遠征研究中，有 18 位專家投入新方法的測試。目前此方法已得到世界自然保育聯盟(IUCN)鯨豚專家的認證。

此次調查也因其高度且成功地建立夥伴關係共同合作而為人稱道。此次調查由許多非政府組織(NGO)以及委內瑞拉、厄瓜多爾、秘魯、玻利維亞、巴西和哥倫比亞等國的野生動物部門及其他事務部門所共同贊助。

在這次專案計畫的會談中，討論出了兩項計畫草案，希望再未來能夠執行。其一是要減少祕魯 Caballo Cocha 湖海豚被毒害情形：因為當地的漁民為減少海豚對魚網及漁獲所造成的損害，一直以來都以注射過農業用化學物質的魚來毒害海豚，在去年已經發現有 25 到 30 隻的海豚因而死亡。

目前 Omacha 基金會正持續關切當地狀況。而解決漁民與海豚間衝突的可能方式包括發展海豚相關的旅遊以增加當地收入，以及協助漁民發展將魚切片、包裝並加以冷藏的漁獲保存方式。這樣改良過的漁獲保存方式，比起新鮮、完整的魚(或有時是被海豚損壞過的)，更能讓漁民獲得較佳的利潤。

其二是降低非永續的 mota(一種鯰科魚類)漁業：因為海豚是捕抓 mota 時主要使用的誘餌。近年來因為過度捕撈，高價的 Bagre 鯰魚日漸稀少，漁民因而轉向增加 mota 的捕捉。這使得在哥倫比亞、巴西、及祕魯邊境以捕殺海豚用作捕捉 mota 誘餌的比例節節升高。

不幸地，這項計畫的實現並不容易，因 mota 是食腐動物，而亞馬遜的江豚在當地是最大且最容易捕獲的誘餌。Omacha 基金會與 WWF 巴西及哥倫比亞分部除了教育漁民之外，還要積極的勸導消費者及零售商以其他的魚類代替 mota，讓他們了解這些消費方式對海豚的危害，才能有效維持當地海豚的數量。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=126720](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=126720)



### 全球第二大溼地保育區— 剛果溼地

世界自然基金會(WWF)於世界濕地日宣布，有非洲綠色心臟之稱的剛果溼地(Grand Affluents)，已經經由國際認可，成為世界第二大的溼地保育區。

「Grand Affluents RAMSAR 溼地」名稱的起源，源自於其有 4 條主要流經剛果的支流，也因此成為當地交通的重要樞紐，目前約有將近 30 萬人口住在 5,908,074 公頃的 Grand Affluents RAMSAR 大濕地。

世界最大的 RAMSAR 濕地位於加拿大皇后茂德海灣候鳥保護區(Queen Maude Gulf Migratory Bird Sanctuary)，總面積 6,278,200 公頃，是候鳥每年的重要遷徙地。

在世界溼地日同時 WWF 也指出其他位於非洲的重要溼地，如剛果附屬國 Libenga 與 Sangha 在喀麥隆一帶的溼地，以及在 Cayo-Loufoualeba 及 Conkouati-Douli 的海岸溼地保留區(coastal wetland reserves)，對每年候鳥的遷徙也非常重要。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=123820](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=123820)



### 原住民在對抗氣候變遷上 扮演重要角色

一份由世界自然保育聯盟(IUCN)研究全球氣候變遷對原住民影響的綜合報告指出，氣候變遷衝擊全球環境，首當其衝的就是世界各地的原住民。即便如此，他們仍舊靠著所擁有的傳統知識來度過難關。

IUCN 社會政策資深顧問，同時也是報告的共同作者 Gonzalo Oviedo 認為，原住民生活於社會的邊緣—其生活高度仰賴自然的生態系統，他們生活在貧瘠的土地、背負沉重的生活壓力，並缺乏可以幫他們爭取權力或改變現況的政治代表。因此，氣候變遷特別容易對他們造成傷害。

IUCN 執行長 Julia Marton-Lefèvre 表示，原住民不單是受害者，由於他們長期仰賴自然，因而早已發展出自己的一套方法來對抗氣候變遷及極端的自然事件，而這些方法早已延用了好幾百年。

研究報告指出原住民所使用的策略，例如中美洲傳統的 Quezungal 耕作方法：他們將穀物農作種植於樹下，如此一來，樹根便能抓住

土壤，當颶風來時穀物的損失就不會那麼嚴重。

此份報告同時也指出未來會有那些區域較易受到氣候變遷的影響，以及其將如何影響到原住民的生活。報告的最後也呼籲執政者在擬訂氣候變遷的相關政策時，應將原住民的經驗列入考慮。

資料來源：

[http://cms.iucn.org/news\\_events/news/index.cfm?uNewsID=513](http://cms.iucn.org/news_events/news/index.cfm?uNewsID=513)



### 智利原住民族贏得最後保育勝利

位在安地斯山脈附近的 Pehuenche 社區，在經過了 20 年的艱辛抗爭後，終於贏回其在智利南方 22,000 英畝土地的土地權，也保護了當地稀有的南洋杉(Araucaria)森林。

在 1980 年代末期，有伐木公司試著將 Pehuenche 社區的居民趕出他們原本居住的南洋杉森林，因而開始了這場抗爭。這間公司在當時不停地抗議政府從 1976 年便開始的南洋杉禁砍令。直到 1987 年，這家公司終於成功地讓政府取消了砍伐南洋杉的禁令。但即便如此，Pehuenche 社區的居民仍舊拒絕遷出，各項抗議運動因此展開，抗議主要內容在於捍衛原住民權利與保護從恐龍時期便存在的稀有樹種。

1990年，新政府基於保護 Quinquen 社區而買下了伐木公司的土地，之後，南洋杉被列入華盛頓公約附錄中，南洋杉的國際貿易於是被禁止。

在整個過程中，Pehuenche 社區與許多機構，如 WWF 智利分部、原住民權益觀察所 (Observatory for Indigenous Peoples' Rights) 以及國際捍衛動植物委員會 (National Committee for the Defense of Fauna and Flora) 等組織合作。

WWF 智利社區保育計畫負責人 Rodrigo Catalán 表示，Pehuenche 社區在保護南洋杉上，扮演十分重要的角色，也因此使整個社會受益。而為了能夠繼續保護南洋杉與維繫 Pehuenche 社區居民們的生活，他們的領土主權必須被法律所認可。

這次的成功將對其他仍在爭取領土主權的社區居民帶來更大的信心。

除了 Pehuenche 社區居民的勝利之外，在 2007 年的十二月，Mapu Lahual 地區的 Huilliche 原住民們，也獲得了智利總統 Michelle Bachelet 頒發的 Seal Award，褒揚他們在智利海岸線中—這最被孤立且貧窮的地區，對地區發展及保育計畫上所做的貢獻。此項由 WWF 智利分部及 Mapu Lahual 原住民協會所推展的保育計畫，不僅強化了 Huilliche 領地的管理，也維繫了當地人民的生計。

目前在 Mapu Lahual 的 Huilliche 社區已經發展出一套藉由制訂計畫與活動參與的方式來強化其組織的計畫。而另外一個目標則是發展一套長久可行的經濟替代方案，如提供生態旅遊及手工藝品的販賣等。

頒獎典禮將在 2010 年九月份，當智利政府舉辦國家的兩百年紀念日時同時舉行。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=123521](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=123521)



### 生物多樣性保育將提供重要商機

IUCN 與 Shell 國際有限公司的一份研究報告指出，保育自然的商機越來越大。

此份報告要求各政府在政策改革上必須對於保護生物多樣性的企業給予商業上的獎勵，對於造成生物多樣性損害的公司給予較嚴重的處罰。除此之外，政府也應提供企業更多關於保護生物多樣性可能帶來的好處的相關資訊。

目前生物多樣性相關產業在發展上所遇到的主要問題，就是到現在為止仍缺乏一個大家都認可的指標，來評斷企業投入生物多樣性保育貢獻的多寡。

「建構生物多樣性企業」(Building Biodiversity Business)報告指出，當全世界開始警覺到生物多樣性流失帶來的嚴重影響時，各企業也看到了保育生物多樣性所可能帶來的潛在商機。

生態旅遊業就是一個很好的例子，讓企業看到如何藉由保護動物及牠們生長的环境便能賺到錢。相較於整體旅遊業 9%的成長率，以親近大自然為主的旅遊業目前正以每年 20-30%的速度成長。

許多從前必須對破壞生物多樣性負責的企業，現在也開始帶頭保護生物多樣性。有機農業及永續經營的伐木業在市場上的需求正以兩位數的速率在成長。而另一項主要的成長則是在減緩氣候變遷服務上的需求，例如保護可吸收二氧化碳的森林或溼地。

而生物探勘，即在野外搜尋新的複合物、基因或有機生物體，也是另一項新興的生物多樣性行業，有些人甚至認為這個行業到 2050 年時，其總價值將會高達 50 億美元。

Shell 國際有限公司生物多樣性顧問 Sachin Kapila 表示，企業在保護生物多樣性上的發展，最終一定是朝向保護自然及越永續利用自然資源——而不是忽視它或破壞它，的企業將會得到越多的利益。

資料來源：

[http://cms.iucn.org/news\\_events/news/index.cfm?uNewsID=585](http://cms.iucn.org/news_events/news/index.cfm?uNewsID=585)



### 印尼政府開始控管龜類貿易

印尼政府決定開始嚴格取締猖獗的非法龜類及龜甲貿易。除了縮緊法規外，也將與海龜及龜甲的輸出輸入國接觸。

此項行動之所以展開，是由於世界野生動物貿易調查委員會(TRAFFIC)的報告揭露雅加達寵物市場中販售的淡水龜及陸龜，有超過一半為非法取得，且其生存受到威脅。

從 2008 年 3 月 1 日起，所有列名於華盛頓公約附錄中的淡水龜及陸龜，在輸入印尼前都必須有輸入許可，沒有輸入許可者將全數被銷毀。除此之外，這些物種的原產國在發出輸出許可前，也需先通報印尼政府。而已經擁有淡水龜或陸龜的印尼民眾，則需遵從新的華盛頓公約管理機關(CITES Management Authority)進行登記。

新的法規將使受威脅的物種受益，例如幅射龜(Radiated Tortoise)和印度星龜(Indian Star Tortoise)。儘管這兩個物種已被列入華盛頓公約附錄，在其原產國也已受到保護，但這兩種卻仍是寵物市場交易最熱門的物種。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=125320](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=125320)



### 古巴保護玳瑁

古巴政府下定決心終止海龜的獵捕，此舉為加勒比海瀕危及極度瀕危的海龜們投下了救命索。

此一決定將終止古巴長期以來，每年大約獵殺 500 隻玳瑁的傳統，並將保護每年在加勒比海灘卵產及固定在古巴海域覓食的海龜。

和全世界的海龜一樣，加勒比海的綠蠟龜、赤蠟龜也面臨繁殖與覓食棲地喪失、收取龜卵、被魚網纏繞、氣候變遷以及汙染等問題。而玳瑁則還要面對人類為了取得其龜殼而來的獵捕壓力。本世紀以來，玳瑁的全球族群量已經下降了 80%。

在古巴漁業部及 WWF 的共同努力及加拿大國際發展局 (Canadian International Development Agency, CIDA) 的贊助下，古巴傳統的海龜漁業已經在逐步淘汰中。目前古巴剩餘的兩個以捕海龜為主的漁業社區也已經獲得資金及技術的支援，未來將發展可永續經營的經濟替代方案、更新捕漁設備，以及重新訓練並吸引當地區民投入玳瑁的保育活動。

超過 400,000 美元的 WWF/CIDA 補助金同時也用於協助古巴的漁業研究中心轉型成為當地保育及研究海龜的推手。未來這些研究將由古巴當地具有 10 年以上經驗的科學家來領導。除此之外，也將強化當地的漁業執法部門 (Office for Fisheries Inspection) 來確保禁捕令的執行。

近來的研究已經顯示玳瑁有取食海綿的偏好，如此可為各式各樣的珊瑚礁魚類開發新的覓食機會，這表示玳瑁可能在維持珊瑚礁健康上扮演一個相當重要但卻還不為人所注意的角色。

資料來源：

[http://www.panda.org/news\\_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=115860](http://www.panda.org/news_facts/newsroom/news/index.cfm?uNewsID=115860)

